大清光緒廿七年

叻報

第六千零十四號

本館開設在舊巴虱口門牌第七號

辛丑十二月十二日

大英一千九百零二年正月廿二號拜三 [illegible]

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均司西致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

印工綴絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無藝於人而後始錄其有護闕或文以及支離費解者秒不登錄詞後　諸君來札尚祈自賦更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收圖也　本館謹白

續會奏攤款減成電摺

以上四項統計或增收或裁省共得五百五十萬就每年各省賠款一千八百萬之數核計止得三成有奇伏思洋貨加足抽五免稅之貨完稅常關稅司兼辦全漕改折四款乃各國公使及全權所指定者本議明專爲賠款而設戶部咨亦有關稅增數專爲賠款各省攤數尚可酌減之語具徵體恤竊擬籲懇　聖恩俯念民生困苦鉅款難籌准將各省賠款減免三成即將上項所指加增裁省之款湊足各省上半年止解二成下半年解五成以紓民力而免貽誤此減免三成自必如期籌解不敢延欠惟所指抵湊三成之款必須明年十一月方能收齊而明年上半年五月還期萬不能緩擬請　勅下戶部盛宣懷及上海道向外國銀行如滙豐德華之類商借五百四十萬約定明年五月半交銀一年歸還酌給利息能止借八個月尤善國家止借此數並不爲難年限既少即利息稍重亦屬有限俟明年十二月間核計所指增收裁省各款實得若干如足數三成及息銀請於光緒二十九年起令各省以後即照此七成之數籌解如洋常兩稅於抵足三成外能再多收一成一百八十萬各省即再減一成能再多收半成即再減半成如尚不敷三成及息銀則請由各省照數分攤解部補還限後年二月解足蓋減少三成薄海商民固感　朝廷寬恤之恩且展至下半年始解鉅款亦可從容妥籌免致操切生事此外北方各省尤爲瘠苦情形亦必相同某等爲仰體　皇仁紓民力固邦基起見不得已勉籌此策仰懇　聖裁施行不勝惶迫待命之至請代　奏劉坤一張之洞奎俊陶模許應騤魏光燾聶緝規王之春李興銳任道鎔德壽岑春萱端方兪廉三丁振鐸李煥羲鄧華熙盛宣懷同叩諫　十月十六日自江寧發　鄂省主稿

諭旨恭錄

○十一月廿九日內閣抄奉　上諭軍機大臣瞿鴻禨著賞穿帶素貂褂欽此○同日奉　上諭總管內務府大臣世續繼祿均著賞穿帶素貂褂欽此○同日奉　慈禧　皇太后懿旨上年京師之變倉猝之中珍妃從屆不及即於宮內殉難洵屬節烈可嘉加恩著追贈貴妃位號以示褒卹該衙門知道欽此○三十日內閣抄奉　上諭直隸提督馬玉崑加恩著賞加太子少保銜并在紫禁城內騎馬欽此○十二月初一日內閣抄奉　上諭榮祿主文詔著稽察欽奉上諭事件欽此○同日奉　上諭興學育才實爲當今急務京師首善之區尤宜加意作養以扶風教從前所建大學堂應即切實舉辦著派張百熙爲管學大臣將學堂一切事宜責成經理務期端正趨嚮造就通才明體達用庶收得人之效應如何核定章程並著悉心妥議隨時具奏欽此○同日奉　上諭本月初七日朕恭詣　圜丘告祭初八日祗謁大社大稷告祭先期齋戒三日以伸誠敬該衙門敬謹預備欽此

招童附學　○啟者本年聘到陳春光先生在本館後樓設帳訓蒙已登前報茲新年仍在本館設教倘諸鄰家有欲送兒附學者請到本館內相商便得

本館謹啟

春東待沽　○臘鼓聲催歲云暮矣本館石印賀年春東刻已印成以五色之雲箋寫宜春之好句既通情愫且美觀瞻待價而沽尚希早　玉此佈

本館謹啟

請郵報費　○外埠閱報諸君均鑒歲聿云暮天各一方既閱報章應交報費郵傳需日早　惠爲佳統俟　旅安勿媿瑣屑

本館主人拜手

壬寅年華英月份牌發售　○啟者點石月份牌之製由來尚矣然皆字跡模糊節令錯悞本館現用石版精印壬寅年華英月份牌經已竣工紙張精潔字畫玲瓏煊染丹青色色入妙至於節令氣候悉遵時憲書校對無訛懸諸座右足壯觀瞻　諸君遊購向懇速臨倘有欲爲躉買者可以格外從廉以期暢銷遠近特此佈告

本館謹啟

虛左以待　○啟者本館邇因報務紛煩意在多聘主筆一人爲之幫理一切文件倘有文人墨客欲就斯席者無論本坡外埠希即函知住址以使本館敬爲延聘以釐釋務特此佈　聞

本館謹啟

英事電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初九日英京來電云英國前相羅公在下議院衆前稱獎理藩院大臣占勿連羅答德相武勞之善措詞得體并謂現在歐洲各國結怨于我英者實爲以前所未有云云外部大臣連拔日現在中國之英兵如欲裁減必須統觀中國情形及俟各國如何行止至現在非南我軍雖有二十萬之多然在本國之軍營尚未嘗因此空虛云 同日來電云倫敦下議院集員會議備詢羅答英皇此次蒞院宣諭之時多有議及英軍在非南曾有焚毀該處農家產業及將軍律施行并將急高羅尼之平常律例爲之停止等事當衆員辨論此事時理藩院大臣占勿連亦曾云及急高羅尼國家于地方變亂之時故將平常律例暫爲停止云云 續來電音云倫敦實并達日報云達權黨人擬請前相羅公出爲該黨首事而羅公不允所請云

英德交涉電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初九日英京來電云倫敦戶部大臣烏打咨花在下議院告衆云我國外部大臣連援暫于私會之時告駐英德使曰日前我國理藩院大臣所言之事實非專指德國而言云云

如例放水 ○本坡工部局前因水源不足故將水管開放一節定以時近因雨多水足已將限時開放水管之例消除令各居民可以隨時取水矣

共慶元辰 ○頃閱本坡憲報云西來月八號及十號即華曆來年元月初一及初三日各衙署均着停辦公事一天此蓋爲華曆新年而設也

請觀憲論 ○本坡國家因欲招人承充工作及承供物料已由輔政司示登本報覽之便悉其詳矣

甲政作古 ○吉隆埠商葉甲政觀盛居甲必丹職於碩蘭莪已有年矣不幸於本月初八晚十點二十五分鐘卒於吉隆任所享壽五十七歲子女十一人與其德配及如夫人等均奉侍左右其長子名大基在隆能守父業克紹箕裘次子三子亦已長成餘尚幼穉連日本坡紳商等聞耗多有馳電致唁者按甲政以錫礦起家擁貲百餘萬叻滿吉隆羊城均有生壙今壽將花甲而繼起又復有人甲政縱在九京可無餘憾矣

俄約將就 ○王相近與慶邸言曰滿洲密約以時勢觀之固不可不作廢然萬一因而決裂誰可任其責者無已祇得就前約四條量行修改凡實在大不利於我國者亟力除去之亦可遷就畫押矣又云畫押之先宜預謀於英日美各公使如不得其暗諾斷難唐突用功也斯言諒哉

特使聘俄 ○前云中國特簡欽差大臣一員前赴俄京一節經已查明確有其事該欽使當於西二月初諒可抵俄且聞應冊者乃王大臣

使臣覲見 ⊙中國前駐日本大臣蔡和甫星使於東歷十二月十五日午前十下鐘越三十分時覲見日后攜帶參贊官全林參贊衛英文繙譯官王豐鎬

使旌續紀 ⊙卸任中國駐德欽使呂鏡宇星使及其參隨人等同乘德國郵船過叨一節已紀前報茲悉星使是日曾與參隨各員登陸至閩商李君清淵之振裕園中遊玩李君曾備茶點恭迎因在園中住宿君復設筵款之翌晨初九日星使等始與辭下輪東渡因憶前者醇邸使德過叨時亦在該園駐節足見李君之不忘宗國與好客情殷矣故再紀之

閩中權政 ○日本某報云中外議和應償巨款 朝廷派令福建省認籌銀六十萬兩按福建每年入款計鹽稅二十五萬錢糧十萬兩釐金二十五萬兩常關併入新關較前約增三十五萬兩可提出二十萬兩歸入償款之中至舊時所設常關爲南台爲閩安爲琯頭爲港裏爲廈門爲鄉山爲泉州爲興冲爲東津爲三都計共十處南台以下四處統稱南台關約收九萬兩廈門約收三萬兩此外各處約收十八萬兩其數蓋可預决者也

供差勤奮 ○那侍郎桐自使日本回京之後在外務部供差甚爲勤奮那因欲與西人聯絡故亦樂供是職近來輒謀結交西人似亦頗有實心彼且力辯未嘗贊助拳匪

根株難拔 ○聞之京師友人云吏部書吏向憑舊卷高下其手以牣私囊受其害者忍氣吞聲已非一日內外臣工之奏請釐剔亦非一人上年拳亂定後陳玉着大京兆議覆新政首以汰吏焚卷爲言欽奉 論音准如所請一時吏胥慄慄危懼所有舊案檔冊匿不敢呈現經大京兆查明除各項官冊不計外尚有可存之卷九萬數千件恐除之甚不易易耳

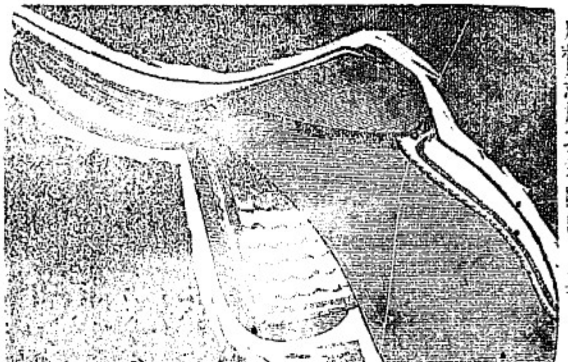
書院更張 ○湖廣總督張香濤宮保近與署武昌府梁節菴太守議定將兩湖書院改爲大學堂另訂新章務期妥善至中外小學堂尚須籌集巨貲至明春始開辦云

德美交涉 ○德國與南美洲委內瑞辣國齟齬之事現已日見其甚蓋以委內瑞辣國不服德國在該處干預鐵路事宜德廷或因此事將派戰將口惟船封口惟無論如何總不佔其土地德美兩國或不致因此而動干戈况德國向委內瑞辣國所索各款早經商諸美國已由美國允肯

Milkmaid

啓者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳[illegible]原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無誑言新買牛乳者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

越公司創造馬鞍及傘闊輕轡洋皮履皮靴出售



啓者本店自西一千八百零八年開設以來屢蒙諸仕商惠顧凡本店所造鞍轡鞋靴等件莫不精[illegible]其堅固精良又蒙現任印度督憲胡孫若兩關凡其所用鞍等物無不向本店採購而本店刻在本坡之迭打里路邊即與邊打錄行為鄰之[illegible]五號門牌增設一店凡本坡諸仕商有[illegible]購買[illegible]舉馬鞍者各[illegible]款式[illegible]不過鞍或有欲定製者亦可各從其便本店所造之馬鞍皆係用手經就而所用各庄料皆係英國上庄之皮本店所鑲之馬鞍以成[illegible]所刷物件無不皆全而成皆之馬鞭長短皆鑲所造巧皮靴皮鞋兼款式諸之皮料甚堅凡各仕商如欲定造各皮鞋請來做店量府矩長便能代製[illegible]只本店所造各物皆可惜保耐久鮮非低庄欺人各仕商有欲前來光顧者請為認明迷打里路邊第五號門牌發賣

大清光緒廿七年[illegible]月[illegible]七日　[illegible]公司謹啓

棉蘭公司精製小孩服食粉告白

○啓者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃補益良多此粉通流已名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱讚咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡欲需環各國仕商購辦料者現存新嘉坡葛士兄弟有限公司內以便諸君容易欲購買者至臨爲盼此佈

大清光緒廿七年十月初四日
大英一千九百零一年十一月十四號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司
棉蘭粉有限公司　仝啓

金雞鐵樹補功藥酒

請認此標爲記

啓者[illegible]經由德國名家[illegible]提神益氣靈藥釀鐵酒成[illegible]經驗送英國德國法國與[illegible]國及天下著大醫院[illegible]家及醫士三百餘名考驗獎賜手諭共三百餘紙皆係稱贊此酒之功能治男女氣弱面瘦精神困倦筋骨疲弱不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋漓遺精白濁等症及[illegible]家發冷瘧疾以及婦科月經失調或經痛腹痛[illegible]人愈後身補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治腦癆難忌之疾婦人飲之能令溫和子宮發育肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本費心製煉藥水藥酒丹膏丸散屢試屢驗西德國醫生保赤靜心無論內外新舊難症臨診藥到春回食者不論家國藥資概免酬鐵倘蒙顧惠新到本藥得選諸自當格外從廉發售

光緒貳拾陸年九月初七日
西一千九百零年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啓

惹馬尼亞

[illegible]家灰藥醫

啓者惹本行有[illegible]新國頭上眼藥灰[illegible]日惹騎尾亞此[illegible]灰質鼓語[illegible]灰售[illegible]諸君審鑑[illegible]購當新舖[illegible]臨本行西商英國藥銷相宜特藥係售

大英一千九百零一年
十一月十五號
棉蘭公司謹啓

本坡義勇告白 ○啟者茲欲招人承充供給西來月出操時之伙食至於所供各件之細情經有逐欵列明貼在本義勇會所之門前有欲承充者其票當于西本月二十七號即華十二月十八日以前寫明十之名字遞交義勇會所內至票之棄取悉由義勇隊長主裁不得以價低者得之說爭執此佈

大英一千九百零二年元月十四號

新嘉坡義勇隊中記名把總兼理軍需事務谷蘭謹啟

承頂聲明 ○啟者牛車水丁加勞質得力門牌二號永春酒舖生理原係陳榮春所創今因志圖別業願將酒舖店底家器一概頂與洪騰承受請到公親祭合秉公核算定於十二月十一日交易清楚日前諸貨欠有與永春舖陳榮春來往賬目揭借擔兌保認各等項請于未交易以前來店與經手理明逾期不來即與承頂人無涉而自頂之後生理倫虧亦與陳榮春無干特此聲明以免後論

大清光緒廿七年十二月初五日 大英一千九百零二年正月十四號

承頂人洪騰謹啟

朱廣蘭聲明改換新年單式告白 ○啟者本號歷年由元月初一日起至拾五日止 向所用發貨購貨之單係用華人紅色單片爲有實叻朱廣蘭單等字爲憑不意近日店伴俱將該貨單作帖紙沽與某號由後始覺急往追回其時某號已將該單轉沽他處無自蹤尋本號誠恐日後有歹人假冒將此貨單向各號取貨等弊故預將來歲新年所用之貨單立爲改換茲特佈衆週知此單係用淡紅洋紙點石印成上有細字聲明此單由元月初一日起用至拾五日止餘日不用字樣並有橫書朱廣蘭三字爲振局與諸寶號交易概用此等新式之單前者悞沽與某號之華人紅紙貨單永遠作爲廢紙不得爲憑特此聲明以免錯悞此佈

大清光緒二十七年十二月初一日

寶叻朱廣蘭謹啟

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人承供物料事照得本國家因欲需用 石灰 牛蹄磚 厓瓦 老古石等物爲此出示招人投票承供限以一年爲期至西本年終爲止茲特示仰商民人等知悉有欲承供此等物料者定於西本年然花里月十五號禮拜二即華十二月初六日以前入票投交本署以憑選擇有欲知其一切細情者可向本署查詢便得而棄取之權任由國家裁奪不得以價低者得之說爭執至于本坡所建造往柔佛之火車鐵路若用以上所列之物本國家可由他處購買先此聲明各宜踴躍特示

大英一千九百零二年元月三號 大清光緒廿七年十一月廿四日 示

丹戎隅船澳有限公司告白 ○啟者茲本公司之寫字樓及股份註冊所刻下經由十庫滑傍街遷往丹戎巴葛船澳內之丹戎巴葛船澳公司之寫字樓上此樓坐落在該船澳往來大路與貨倉之中央特此佈告

大清光緒廿七年十一月廿一日 大英一千九百零一年十二月三十一號

理事人納流兒尼敏謹啟

小輪船出稅告白 ○啟者茲有小輪船一艘名曰美憐打意欲招人租賃或用以拖帶貨船或用各港中載客上落或租往對海各嶼遊玩皆無不可該船設有小官廳若遇風浪則人可避入該廳十分安穩至于租價無不從廉凡 諸仕商有欲租賃者可向然申路頭本小輪船內詢問知卑基里牙或附函與密打里路邊紙料店與迷勞公司各從其便此佈

大清光緒廿七年十一月二拾八日 告

朱廣蘭紅烟改換新印 並附賞格 ○啟者本號揀選上等煙葉精製紅烟久已中外馳名銷流甚廣向來所用金鹿鐵板印爲記歷年已久不無漫患近因無恥之徒貪圖射利遂作假貨魚目混珠查經本號疊用告白聲明査究惟念標識模糊終易啟作僞之弊是以不惜巨資以西法另造新式銅印內外仍用太陽芝鹿欵式爲記以待舊制而花紋約織刷印玲瓏業由香港稟官存案而叻地亦在中西日報刊列告白通知從登報之日起一律沽賣新印之烟嗣後若有冒效本號標記等弊端者無論新舊等印一經査出定必稟官究治決不輕饒倘有知情如敢作線引差拿獲上堂作証審實判斷後即謝花紅銀二百大員正其銀由朱廣蘭給足決不食言茲特再行廣告倘 諸君有購到本號新標紅烟者向祈細認內外西法銅印精細玲瓏庶不至爲低僞之貨所朦不勝厚幸特此佈 聞

大英一千九百零一年十二月九號 大清光緒廿七年十月廿九日

石叻朱廣蘭 庇能朱寶蘭仝啟

正金記茶庄 ○啟者本號不惜工本親到武彝選辦各色名種運抵南洋等埠發售於今已歷十餘年久蒙 各埠馳名所裝包到蘭小種正武彝小種均有每包四兩庄有一連八斗及幾白毛猴龍鬚音以及水仙雪梨白牡丹龍奇種色澤純厚氣味精香加以精工配製裝束運到寶叻比因對人代裝遂有良莠不齊之弊本號爰再親往武彝採辦在廈裝束經已運配到叻開號在新嘉坡吉寧街頭門牌九十三號發售此乃金記原人開設故今改作正金記字號但茶係新到貨望暢銷庶以兌價則格外從廉交易則公平無詐倘蒙 各商翁惠顧祈請玉臨本號茶庄內採辦并祈細認貨色鮮艷氣味清香以及招牌爲記庶不致悞此佈

大清光緒二十七年四月初七日 大英一千九百零一年五月廿四號

新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄謹啓

聘請贈醫告白 〇啓者廣州東邑陳𦬆勳堂以儒通醫探石室之秘帙潛心靈素以及金匱傷寒之學并博覽諸名家著述精勤數十載可謂學有本源而且醫學世家其胞兄蓮孫先生曾主香港東華醫院醫席十有餘年并創習醫所延聘先生以充教習君之醫學可與乃兄頡頏故世有二陸雙丁之譽僕少時與君爲總角交茲未南游至於叻地而擬觀風問俗志不在於懸壺惟僕知其醫學深醇活人有術而且品行端潔利濟爲懷因勸其暫留叻地以道濟人幸君不以爲嫌故敦延君在於敝號贈醫三月以本日爲始每日早晨診脉由六點鐘起至　點鐘止凡來就診者一槪不受醫資至欲尋請到家診視者則在贈醫之外係由病家之便登府世於春臺作萬家之生佛世有欲起沉疴而除宿恙者尚其知所問津焉

大清光緒廿七年九月廿一日　牛車水口大倡路門牌第一百一十二號泰盛棧潮州周錦堂謹白　巳

精醫瘰癧痔瘡雜症并贈送靈驗各藥告白 〇啓者余素攻習外科曾遇名師秘授昔在香港間世已閱十年及來叻地寄醫亦已二十餘載頗著微功凡諸瘰癧痔瘡千層疔婦人經期前後腹痛等症尤屬所長見症之後可以定期包愈若果言而不驗不受分毫餘如一切花柳雜症等亦可包醫決無貽悞不惜工本廣製上等妙藥贈醫雜症由十月初一日起以兩月爲期按症贈藥至全愈爲止不取分文　諸君賜教所即移　玉惠臨茲特贈醫贈藥各症開列如左

心氣肚痛　紅白痢症　遠年汗斑　脚氣腫症　各種頑癬

大清光緒二十七年九月二十一日　牛車水口大馬路泰盛棧潮州周錦堂謹白　巳

嗎根代望即有利銀行告白 〇啓者本銀行創設有年茲將本行情形開列如左　本行預備本銀共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬一千二百五十磅即五百六十二萬五千元　本股份人積存另項公積有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　除餘積存未分之息銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四八仙息算　六個月爲期者以三八仙半息算　三個月爲期者以三八仙息算　來往短期數則以二八仙按日計算　凡關銀行應爲之生意本銀行均可承造　諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號　嗎根代望即有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啓　𢷉

麥加里士打洋行

告白

啓者茲本行承英國馳名VVO威寶基酒總着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則玉臨本行購取便得此佈　大清光緒廿七年九月初六日

大英一千九百零一年十月十七號　𢷉

麥加里士打洋行謹啓

香港恒安保險貨倉有限公司

分局告白

啓者本公司留備資本銀一百萬元承辦保險來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物錯意外之虞所有章程均照舊例辦理務臻妥善本分局設在叻中街門牌八十五號樓上　諸君光顧請到本分局投保仲爾留意不勝欣望此佈

大清光緒廿七年五月廿三日

大英一千九百零一年七月八號

分局司理人鍾賜龍謹啓　𢷉

亞九廿慢得富累十餘紙錄蓋吊駐呈案府顛訊畢判罰堂九監禁一閩人蔡積細格琴人羅亞根據稱住大門內街第八號門牌月之初
七號被羅提戒余之房門入內偷去洋煙兩支傳紅毡小時鐘各一件共値銀五元羅得手後正欲出門被余撞見呼第五百十三號一畫差
拘獲羅送案兩府尊訊畢判罰羅監禁四閱月○粤人王亞志世控同籍人周亞蒼踐稱在小坡域多利街第四十二號門牌開設細木店十一
日被周偷去洋銀五十元紅毡一領値五元甚智木二具値十五元共銀七十元呼第十四號一畫差及二百五十一號巡差拘周解案周申訴
甚詳而王所控之詞有不盡不實之處府憲以王亞貝爲盗罰銀廿五元與周踏而案遂結○工部局查屋譜總差請傳訊票計二百零七起
之多控告大小坡店戶車館散工館住眷以及娼寮屋內齷齪水不自及厠池水滿積穢不潔等項案由正堂及第四堂兩太守分訊已大第訊
畢判罰銀廿五元十元至少五元不等

火災正誤　○十一日本報所紀丹戎巴葛碼頭海傍有某號艇失愼一節實其時係初十夜六點半鐘誤作十一夜附此更正

示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承充工作爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充此役者可於西一千九百零二年本月廿八號即華十二月十九日以前入投交本署以憑選擇茲將各工列左

一　欲在瘋院內建屋爲瘋人永遠居住之所
二　欲將巡警府署修改
三　欲在舊山埔坊中增建巡差住居之所
四　欲在施排埔建造把總住屋

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造署司向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式塡寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼勿觀望特示

大淸光緒二十七年十二月十三日　大英一千九佰零二年元月廿二號　示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承充在高勞實得力學堂之側建築小亭一座爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充此役者可於西一千九百零二年俾不哇里月三號即華十二月二十五日以前入票投交本署以憑選擇

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工字樣並須向營造司署大才副取討印便之票簡照式塡寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望特示

大淸光緒二十七年十一月十三日　大英一千九百零二年元月二十二號　示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承充工作及承供物料爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充此役及承供各物者可於西一千九百零二年本月廿七號即華本月十八日以前入票投交本署以憑選擇茲將各工各物列左

一　欲在武蘭武叻海頸之礁石極南處建造第三號浮水木椿
二　欲用第三號牙之紅石二百塊其石必須送交及妥放實宜納海傍井須供給牛車運該石至樟宜路邊之五英里至六英里處
三　欲用第三號牙之紅石四百塊其石送至本坡工部局界外之淡申路邊

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造署司向其大才副查詢凡投票者其票必須寫明投交本署承充該工及承供該物料字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式塡寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望特示

大英一千九百零二年正月二十號　大淸光緒式拾七年拾二月十一日　示

承頂聲明　○啟者直落亞逸街第六十六號門牌益源號烟館原係楊天賞開設今因志圖別業願將益源號烟牌家器全盤頂與洪賜福承受定于本月十四日交易淸楚此後生理盈虧概與益源號楊天賞無涉至于益源號楊天賞日前有與外間來往賬目及揭借滙兌保認等項請于未交易以前一禮拜內與經手理明逾期不來即與承頂人洪賜福無干特此聲明以免後論

大淸光緒廿七年十二月初八日　大英一千九百零二年元月十七號　承頂人三合興洪賜福謹啟

然里直有限公司華人新年現銀平沽告白　○啟者茲本公司因恐華人新年將至故將本公司之貨物以現銀降價平沽茲將各貨畧列于左　雙單馬鞍大中小及光面皮與黃皮皆備　馬鞍墊　馬頭花球　銀及鍍銀盤與茶具全副及五味架　掛燈　桌燈或一火或數火皆備　玻璃各器皿　磁盤碗　童子車　公仔　綢緞　地毡　樹根椅桌及器皿　眠床褥以及家中日用各器皿無不齊備願諸君玉臨採購便知本公司之貨物與衆倏殊也此佈

大英一千九百零二年正月十五號　然里直有限公司謹啟

光緒廿七年十二月十三日匯票錢價情映報圖刊

舊烟土 價貨 新烟土 八百九十元
上甲烟 六十五元七五 嗎島嗷三十元三角七五
叻甘密 一十元零五角 嗎白嗷 十三元
足金每盎 七十九元五角 叻胡椒每担 五元五角
呂宋糖每担七元三角二五 白糖每担 大元
金磅行情 金磅一個 一十元七角半
印度盧比 一百元兌 一百四十二盾
爪亞盾 一百元兌 一百一十二盾半
匯票行情 銀行利息 九八仙
匯香港 銀行現銀票一百元銀行貼入 五角
商人三十日期銀票一百元貼銀行 二元
匯廈門 銀行現銀票一百元銀行貼入 一二五
商人三十日期銀票一百元貼銀行 二元
匯加勝巴 銀行現銀票一百元 一百一十三盾二五
商人三十日期票 一百一十五盾二五
匯亞末 銀行現銀票一百元 一百一十三盾二五
商人三十日期票 一百一十五點二五
匯三寶壠 銀行現銀票一百元 一百一十三盾二五
商人三十日期票 一百一十五盾二五
匯望加錫 銀行現銀票一百元 一百一十三盾二五
商人三十日期票 一百一十五盾二五
匯井里汶 銀行現銀票一百元 一百一十三盾二五
商人三十日期票 一百一十五盾二五
匯仲光 銀行現銀票一百元 一百三十八盾七五
打電信 一百三十六盾七五
商人三十日期票 一百四十一盾七五
匯加里吉打 銀行現銀票一百盾 一百三十八盾
打電信 一百三十七盾
商人三十日期票 一百四十二盾
匯上海票 銀行現銀 七十三兩
商人三十日期票 七十六兩

輪船開行

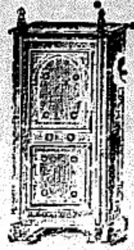
檳榔嶼 美西碧輪船 十四日 下午一點 棉示必洋行
望眉 又 又 又
蘇坡 建陽輪船 十四日 下午二點 瑞昌號
麻六甲 又 又 又
峇株巴島 蘇丹那輪船 十四日 下午二點 成豐號
占卑 豐德輪船 十四日 下午二點 豐源號
沙吝 又 又 又
麻六甲 昭丕耶輪船 十四日 下午三點 萬瑞芳號
不雖搭熊 又 又 又
勿里洞 毛西汶輪船 十四日 下午四點 遮旦弟利士
坤甸 又 又 又
坤甸 威荷里爲輪船 十四日 下午四點 萬利豐號
喩六甲 萬發興輪船 十五日 下午三點 寶得力公司
吳吝 不雖搭熊 又 又
泗水 芙招輪船 十五日 下午四點 開行
嗎辰 吓有士輪船 十五日 下午四點 遮旦弟利士
巴西 勿埭頭勿坂 又 又
檳榔嶼 福城輪船 十六日 下午二點 瑞進
亞沙漢 亞沙巷輪船 十六日 下午三點 明嗎也洋行
日裡 又 又 又
喩六甲 [illegible]輪船 十六日 下午四點 寶得力公司
吳吝 不雖搭熊 又 又
井里汶 仰安輪船 十六日 下午四點 山仲公司
三寶壠 又 又 又
加勝巴 卑荷領輪船 十六日 下午四點 山仲公司
井里汶 三寶壠輪船 又 又
香港 豐美輪船 十六日 下午四點 豐源號
汕頭 廈門 又 又
文島 勤留美輪船 十六日 下午六點 豐源號
巨港 又 又 又

前途來電云英國郵船名孟俄於本月初九日由香港啓行來叻定於本月十四日禮拜四即能抵叻上落客貨就即展輪開往歐洲等處

前途來電云英國郵船名舟山於本月初十日由尚浪啓程來叻定於本月十六日禮拜六即能抵叻上落客貨舉即前往香港上海等處

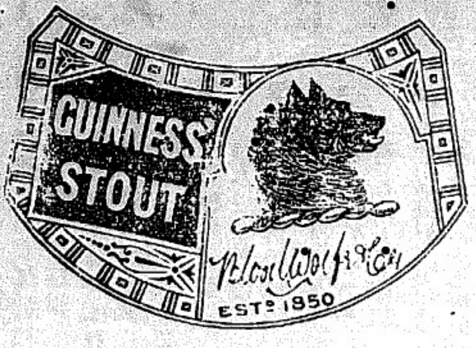
吉里汶 義憐義輪船 逐日往來 薛協源
龜閣 又 又 又

[illegible]名鐵[illegible][illegible]告



蓋聞營生之道所最要者則貨物[illegible]其次則銀[illegible]必須有[illegible]無[illegible]
此本行[illegible]所以為[illegible]之所共[illegible]也啟者本行所[illegible]之[illegible]櫃八[illegible]
方一律[illegible] 坡則聲名尤著至本行[illegible]寶[illegible]鐵櫃已有 十年之久[illegible]
為[illegible]火且其[illegible]匙[illegible]妙斷非盜賊所能[illegible]
[illegible]以本料且[illegible]櫃有[illegible]
[illegible]內[illegible]一[illegible]
[illegible]分之分至於各櫃大小不
一而價值則約一百元至[illegible]
百元凡用之者司[illegible]不[illegible]
[illegible]意於火災要亦無所損壞，以本行之鐵櫃[illegible]坡諸[illegible]所[illegible]
[illegible]本行鄉年所沽亦[illegible]不鮮茲特為之錄佈周[illegible] [illegible]行[illegible]者所[illegible] 五臨[illegible]
[illegible]為[illegible] 大英一千八百九十八年正月一號 明[illegible]也洋行[illegible]
大清光緒二十三年十二月十八日

烏密[illegible]賣告



啟者本行向由英[illegible]寄辦[illegible]
[illegible]美酒來叻發售久已[illegible]
馳名茲復由英新辦到頭[illegible]
士斗雲字號之[illegible]頭[illegible]
[illegible]到叻[illegible]沽此酒香[illegible]
不[illegible]飲之可口且能[illegible]
[illegible]肉血氣[illegible]令人不[illegible]
[illegible]病[illegible]酒[illegible]中上品也[illegible]
[illegible]光[illegible]不致[illegible]且價[illegible]
[illegible]頭標[illegible]
[illegible]有欲沽飲者[illegible]
[illegible]本行[illegible]可也[illegible]
大英一千八百九十八年正月
一號 光緒廿三年十二月
十八日 明[illegible]行[illegible]

[illegible]客

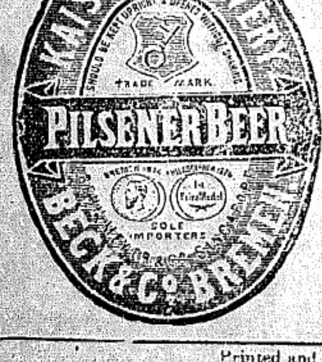
[illegible]啟者本行向由[illegible]辦[illegible]上好[illegible]酒[illegible]
[illegible]厚[illegible]之[illegible]令人長血氣壯[illegible]
[illegible]妙[illegible]市上所[illegible]酒無有出其右者
[illegible]之妙品也[illegible]

[illegible]本行[illegible]一種[illegible]出[illegible]酒[illegible]紅[illegible]
[illegible]頭[illegible]細[illegible]香[illegible]不[illegible]飲[illegible]之
[illegible]惠[illegible]
大英一千八百九十八年正月一號 明[illegible]也洋行[illegible]啟

啟者本行[illegible]歐洲[illegible]三品[illegible]
[illegible]白頭[illegible]
[illegible]其[illegible]
[illegible]
本行白頭三品[illegible]
[illegible]小紙，頭[illegible]
[illegible]
[illegible]
大英一千八百九十八年正月一號 [illegible]行[illegible]啟

密酒出[illegible]

啟者本行向[illegible]歐洲[illegible]上等[illegible]酒[illegible]其[illegible]佳[illegible]標[illegible]
印出 諸君光顧[illegible]為細[illegible]致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鎖匙標密酒出[illegible]希圖[illegible]最[illegible]今本行再行[illegible]定於酒
樽木[illegible]內加鐵[illegible]鎖匙形以示分別[illegible] 諸君有[illegible]何人假冒請到
本行[illegible]明即謝花紅銀[illegible]大元[illegible]定能給發斷不食言[illegible]
此酒不能販往 加勝巴 三[illegible] [illegible]坐末 [illegible]錫 [illegible]
日[illegible]等處其餘[illegible]均[illegible]往[illegible]
大英一千八百九十八年正月一號
光緒廿三年十二月十八日
明[illegible]也洋行[illegible]啟



Printed and Published by Se[illegible] Ewe La[illegible] [illegible] Lat Pau Press, No. [illegible], Malacca Street, Singapore.

正金鐘標萬蘭池酒發客

啟者本[illegible]所售[illegible]金[illegible]鐘[illegible]爲[illegible]池[illegible]久[illegible]馳名叻[illegible]華君
均喜用之現[illegible]定[illegible]本坡[illegible]外[illegible]各[illegible]以[illegible]貨[illegible]仍
有[illegible]各[illegible]酒[illegible]公司沽買[illegible]如買[illegible]以[illegible]

可至本行沽買至此

洋酒製造之係精妙異常酒味善病以之無嗜者當上等之料係無偽之弊此酒若在本坡諸飲善合宜且亦甚[illegible]諸君沽須留心詳明以貨爲[illegible]

新嘉坡老僧公司
專辦家私頂上美酒發售

現在市上假冒者[illegible]

紅會龜仔標萬蘭池酒出售

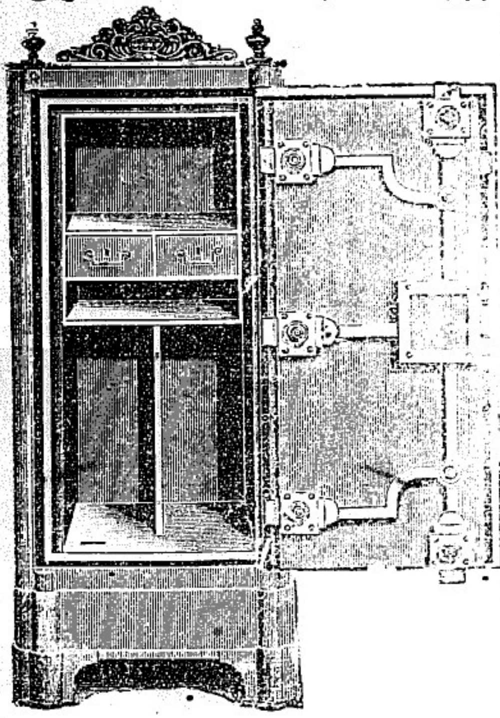
多以上所有名票如有[illegible]本行不約呼啓華字者即[illegible]假貨華勿[illegible]之
[illegible]買本行者西號[illegible] 大英一千八百九十八年[illegible]月十三號

啓者本公司所製之紅首[illegible]標萬國馳名已久為[illegible]
歐洲名廠所製自一千七百一十九年創至今已有八十[illegible]

[illegible]之[illegible]酒[illegible]故[illegible]
[illegible]方[illegible]出[illegible]沽[illegible]其[illegible]
[illegible]酒[illegible]今[illegible]之人[illegible]飲[illegible]
國其氣味[illegible]
故[illegible]行[illegible]
[illegible]天氣[illegible]
[illegible]紅[illegible]

士古乙[illegible]只公司[illegible]
大英一千八百[illegible]年二月十二號
[illegible]老僧公司[illegible]

鐵櫃出賣



啓者本行[illegible]鐵櫃[illegible]馳名已久素[illegible]
大小共[illegible]價[illegible]乃歐洲著名[illegible]
[illegible]本坡所有[illegible]
[illegible]

大英一千八百九十八年[illegible]月十三號 [illegible]老僧公司[illegible]行啓

貨物招售

啟者本公司坐落實叻土庫街第一號門
牌茲在日本新辦到項上紅毛石灰 硫
酸 鹽酸 大小繩索 烟紙 HERO
A ND PEACOCK CIGARETTES
等件在本公司內發售該貨件係由本公
司精選堅固好料 諸君光顧者請到土
庫街本公司內相商可也此佈

大英一千九百零一年十一月十六號
大清光緒二十七年十月初六日
乙宗公司謹啟

新嘉坡目下各貨行情開列於左

貨名	單位	價目
新烟土	一箱	八百九十元
上甲錫	一担	六拾五元七五
叻甘蜜落包	又	拾元零五角
白椒淡五斤•	又	五拾三元
烏椒	又	三拾元零三七五
涸庄甘蜜落船上	又	九元七角
巴庄甘蜜落船上	又	拾四元二角半
紅乳上一號	又	四百七拾元
紅乳上二號	又	四百五拾九元
紅乳上三號	又	三百二拾四元
紅乳拾港一號	又	弍百七拾元
軟乳上庄	又	百二拾八元
軟乳二號	又	八拾六元
白乳一號	又	一百六拾元
白乳二號	又	百二拾五元
白笋乳一號	又	二百六拾五元
白笋乳二號	又	二百三拾五元
三笨枝烏牛角上	又	拾四元五角
暹水牛皮一號上	又	拾五元五角
暹赤牛皮一號	又	十三元半
呇赤皮上庄•	又	一十五元
安南赤牛皮上庄	又	二十一元
仰光赤牛皮上庄	又	二十六元
仰光水牛皮一號	又	一十六元
水牛皮總	又	十五元半
惠安絲天奉上	又	五百六十八元
惠安新絲上庄	又	五百四十五元
惠安新絲上庄	又	五百三十元
汶內新絲上庄	又	四百四十元
汶內新絲中庄	又	四百二十五元
新州新絲上庄	又	四百三十元
新州新絲中庄	又	三百八十八元
新廣義絲上庄	又	三百七十五元
手袖絲上庄奉記	又	四百八十元
手袖絲上庄	又	四百六十元
青陽絲上庄	又	五百六十一元
高低惹合絲上	又	一十八元
琵寶絲上	又	三十元零五角
椰肉干上庄	又	八元二角半
椰肉干中庄	又	七元五角
椰肉干下庄	又	六元九角五占
老孝花上庄閩	又	六十八元
老孝帶売上庄	又	三十四元
老孝仁一百十粒	又	四十八元
洒水鼠尾土庫上庄	又	廿二元五角
錫玷嗎土箱紅削清	又	二十一元半
錫玷嗎烏	又	一十九元
錫玷嗎白	又	十七元半
玷嗎龜靜舊港•	又	廿一元七角半
井裡汶芬義美庄	又	二十六元
東彩芬大標	又	三十三元
麵粉大綠鬼標	每•包	一元七角
麵粉綠員標	又	一元六角五占
麵粉三色標	又	一元六角
甲大薯粉源通	每担	八元二五
甲中粒上	又	七元九角二五
甲幼粒上	又	七元四角
甲中丞上	又	七元五角
甲幼丞上	又	八元四角

貨名	單位	價目
碩莪粉上	又	三元六角
叻碩莪幼粒上	又	四元一角半
巴城大薯粉土庫上		四元五角
又二號	又	四元零五占
井里汶大薯粉二號		四元四角半
白魚翅出辦	又	百四十五元
白魚翅大	又	百十七元
白魚翅	又	九十三元
烏魚翅出辦	又	七十一元
烏魚翅大	又	五十五元
烏魚翅中	又	三十四元
錫烏石參出辦大		百二十一元
烏石參上	又	九十五元
烏石參中	又	八十八元
白石參出辦	又	百弍十五元
白石參中	又	九十三元
有肉參出辦	又	三十三元
有肉參中	又	二十五元
丹黎末光出辦脫	又	四十五元半
丹黎末脫大	又	四十五元
丹黎末中	又	四十四元
烏參出辦大	又	七十八元
有烏參大	又	七十二元
有烏參中	又	六十四元
赤實參	又	二十二元
赤參大	又	三十三元
赤參	又	一十七元
梅花刺參出辦	又	五十九元
梅花刺參上	又	三十八元
梅花刺參中	又	二十五元
四方刺參上	又	二十四元
四方刺參中	又	一十九元
四方刺參下	又	一十三元
虫參上	又	二十八元
虫參中	又	二十七元
虫參下	又	十三元半
刺白上	又	一十四元
刺白中	又	八元
花虫參上	又	九元五角
灰寨參上	又	十四元半
玳瑁一號	每斤	一十七元
玳瑁二號上	又	一十四元
大公玳瑁上	又	十元零五角
大公玳瑁中	又	六元五角
小公玳瑁上	又	四元五角
狗仔玳瑁上	又	三元八角
薄玳瑁上	又	三元七角半
薾玳瑁中	又	二元五角
担玳瑁	又	八元三角
海菜西毛	又	四元五角
海菜敦	又	二元八角
東洋白蠟	又	二十元五占
黃蠟雅上	又	七十五元
厨閩白燕上	每斤	二十五元半
末流老白燕上	又	一十六元
末流老白燕中	又	十二元半
實勝越毛燕上	每担	三百九十四元
犀牛角公大	每斤	九十二元
犀牛角母總	又	七十三元

貨名	單位	價目
振成暹新花白米	每車	壹百七十六元
萬成順八卦印新花米		壹百七十三元
泰隆海利新花白米		壹百五十八元
裕盛棧廣合盛米新花		壹百五十八元
豐利棧元盛號新花米		壹百五十九元
元利號新花白米	每車	百五十八元半
元發棧元章盛新花米		壹百五十八元
陳生利豐喜新花米		壹百五十八元
元裕太一號選新花米		壹百七十四元
益興棧暹新花米	每車	一百五十八元
萬豐號雙鵝大白米		百五十八元半
南粒白米	每車	一百四十六元
南占白米	每車	一百五十五元
半港糙米	又	一百一十五元
仰光小較白米	又	一百四十五元
又大較白米	又	一百四十二元
仰光白米糠	又	七十•元
暹白米糠	又	六十•八元
項庄赤粟	又	九十三元
通糙米糠中朴	又	六十九元
安南黃豆	又	一百六十五元
唐山黃豆新	又	一百六十二元
爪亞地大綠豆•	又	一百九十三元
吉寧花生子	又	百七十八元
圭心子四水上	每担	六元四角
圭心子加勝巴	又	六元一角
魚肚開刀一號	每担	二百八十五元
魚肚開刀二號	又	二百零五元
魚肚開刀三號	又	百六十四元
叶安大白戻上新	又	十四元五角
安南大廉魚	又	十六元五角
金塔柳戻新	又	一十四元
安南小廉舊	又	一十六元
安南大呂大三班頂	上	十三元五角
安南廉上新	又	十三元五角
安南大呂中三班	又	十二元七角半
金塔大白戻新	又	十二元七角半
叶安烏柳戻餅美新	又	一十四元
上水大白戻新	又	十三元五角半
暹甘望大雅	又	五元七角半
牛肉干上	又	廿一元半
巨港魚干	又	十四元七角半
暹紫梗大港	又	一十三元
冬粉絲	又	十一元二角半
廿四號粗花白糖上	又	七元四角
二十號粗花糖上	又	六元六角
十八號粗花糖上	又	六元三角半
廿八號幼花白糖•上	又	七元五角
廿六號幼花白糖上	又	七元三角
二十號幼花白糖上	又	七元一角
檳城烏糖上	上	四元八角半
椰油食坤甸上	又	十九元•四角
洒水生油上	又	十五元五角
三吧壢生油上	又	十六元六角
肉油上海落箱	又	十六元八角
土油大撰	每箱	三元二角
巨港羔丞	每担	廿七元五角
呇羶羔丞新選粒上	又	廿七元半
亞地土豆	每車	百八十五元

光緒廿七年臘月十三日叻報館刊

辛丑年拾弍月十三日

館寓廊六甲街第七號門牌

聯軍將撤 ○天津直報云頃有來自榆關者言及由榆關至天津沿途各壘及保護鐵路之聯軍中計德兵二千名左右法兵亦如之其餘各國約皆一千名之譜聞明春開河後向須撤去若干

禁京話報 ○文滙報云天津去月廿四日來電稱近者黃君在北京所創京話報已由順天府尹陳璧禁歇

所見畧同 ○江鄂兩督因滿洲條約一事將自已所有之主義並一切處分之法繕明電告慶邸王相聞與該兩全權之所議畧同

抵扣物買 ○英報接天津訪事電云聞英軍在中國所奪之物沽得銀者英政府擬其餉銀內抵扣說見港報

集貲謀地 ○據美國來電云俄國某公司已集備貲本一千五百萬羅比專謀佔領沿西比利亞鐵路兩傍之地云

爭利於朝 ○日本要求韓廷代設釜山馬山浦一帶電線并由釜山入海之海底電線韓廷却之然他日苟許外人以架設電線之權則亦無辭以却日本矣仁川釜山一帶之海綫及無電報大約必歸日本掌握近俄國公使又請代設北韓電線韓廷答以今日氣候嚴寒不能開工一俟明年春暖本國自當續辦無俟他人代庖也

倚畀方殷 ○粵督陶制軍前因政體違和請假調理迨假期屆滿病仍未痊復具摺乞骸回里風聲所播謠喙紛傳有謂朝意將簡某某總制百粵者疑以傳疑衆口如一茲據官場中人傳述前日已接電諭着再賞假兩月毋庸開缺等因欽此蓋制軍爲國中元老朝廷之倚畀方隆豈肯任其解組遂車致失贊助是以溫諭慰留也想制軍沐此高厚之恩必當感激涕零安心調理俾早日痊愈以仰慰 宸廑矣

約章已定 ○福建泉州府屬鼓浪嶼闢作公共租界所有約章屢議未妥茲閱香港西報刊有初二日上海來電得悉華洋各官已在厦門畫押此約按日本原欲在厦門索取租界嗣閩官恐各國效尤致多事故倡議闢此公界各國亦喜樂從故能克底於成也

桂垣大火 ○有友自廣西桂林來言自五月起除數次小雨不計外從未大沛甘霖但六七月時又大雨連朝以致釀成洪水之患爲十四年來所僅見近因乾燥以故火患疊乘上年雖經大火數次某街曾被焚燒究不若今年之甚除小火不計外數日前城南某處失愼焚燒地面極爲廣遠火從縣署左近而起署中頭門已經焚毀幸賴水龍數副後進得以保全是時風勢頗猛以致延及西街殆半悉成灰燼南街亦燒數武房屋界於西南街之間者無一或免所幸有城垣屏蔽火得以熄燒至南門演武廳而止此次所失物產定必不可勝數因左右皆火前路面墻弗能搬運盡付一炬其時民衆無路逃生幸南城極早開門一擁而出不然恐將葬入火坑矣此外各處焚斃者計有二十餘人內十二人乃全家盡遭焚沒者火後地方官賑䘏難民男婦每人給洋一元二角小孩給銀九角是日待賑者計有五千餘人之衆其焚情之巨已可概見矣

美會述畧 ○徐家滙報云美國政府前在格勞司古城開設萬國博覽會茲已停止計赴會者共一千零四十九萬七千二百二十人較一千八百八十八年所開之會人數倍多會中各項開銷合英金十六萬七千八百七十六磅十六先令六辨士除存英金八萬磅今美廷擬於一千九百零三年重復再開會一次刻已備文照會各邦矣

貨棧失愼 ○埜邦路頭滘墘第五號門牌鄭聯盛號三寶壠糖郊另在打石街溪墘袓有第一百零五號門牌棧房數椽爲收貯白糖之用十一號六點餘鐘該棧失愼一時黑烟冲起經巡差權見急回附近捕房報知立傳德律風通報各救火局泒水龍車兩輛水勇兩隊往救而施排埔捕房總差亦帶巡差多名往爲彈壓時適大雨淋漓水龍車噴灌未幾火即息滅只被燒去小棧一椽鉅棧尚未災及聞只燒壞白糖約值五千員而該棧購保險七萬五千元十二日總差帶該棧伴東到捕房盤查據稱該棧晩間鎖住不知如何起火刻尚未知詳細

殘疾堪憐 ○粵人黃亞宗及鍾亞國二人年各二旬左右皆染痳瘋不仁之疾手足業已破爛黃在大馬路被五百六十號巡差權見拘獲解案鍾亦被第五百四十三號巡差在小坡大馬路查獲送案十二日由右堂利太守訊問據黃鍾訴稱俱以傭工覓活無家可歸意欲回華調治等情府尊問畢飭二差用國家東洋車運往谷蘆貢智路痳瘋醫院調治以免在外傳染於人

兇毆釀命 ○客人黃亞海在二馬路第八十四號門牌金源泉號新客棧爲伴去月二十日呼第二百六十三號巡差拘獲同伴客人羅亞九及潮人陳士元押回捕房據黃報稱被羅陳二人爲細故口角行兇毆打受傷要害頗重等情總差給字與黃送往西醫院調治將羅陳二人拘獲於廿三日解案府尊訊問過堂一次判限晦日集訊被告覓人署保銀各一百元在外候訊至晦日再過堂據總差向府尊報稱黃受傷過重本日不能到堂對質等情府尊再展限月之初九日復訊羅陳二人加保二百元共計署保三元在外候訊至初八日黃已出醫院初九日府尊提訊之際傳黃竟不到案主控泒差覓黃不遇府尊見原告不到主控照例判將羅陳二人開釋矣初十日下午不意黃復到一號捕房報稱伊被毆受傷過重醫治不能全愈欲再入醫院調治總差准其所請給字泒差送黃往篤生醫院調治至本日一號捕房總差接醫院發來德律風云黃十二夜在院內因傷斃命等情總差後電急泒差再往該客棧拘獲兇手羅亞五及陳士元及証人二名計共四名押回捕房羈留本早八點鐘國家驗屍官往醫院剖驗以俟察核

琴堂折獄 ○巡理府勿勞兩太守會訊前報海山街尾草市第五十六號門牌私棄鴇婦陳氏亞貴被廚夫陳亞九去月廿四日陸續偷去金礑首飾計值銀一百十八元亞九自行辭退至本月初三日始知被偷將情報案由第三十九號暗牌華差初四日在小坡武吃街查獲

瑞芳影相樓新張告白

[illegible]

司各脫滋補鱉魚肝油

此油調補除痰補益氣血又能解除[illegible]之毒以換[illegible]之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化腦筋受病憂鬱勞傷房事色傷殺命此血虧癆瘵小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能強壯精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鱉魚肝油公司謹識

此係司各脫鱉名此乳白鱉魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鱉魚一尾有此標誌乃爲眞貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理 發售

高士甸 醫生打力特製古龍香水

[illegible]

西一千九百[illegible]年五月[illegible]

高士甸 擦牙香水

[illegible]香水用半酒杯和一[illegible]水[illegible]

星架坡[illegible] 西一千九百年五月四號

高士甸 香油香水

[illegible]

[illegible]

[illegible]